



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 26 agosto 2013  
(OR. en)**

**13115/13**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2013/0282 (NLE)**

---

**RECH 381  
COEST 239**

**PROPOSTA**

---

Origine:	Commissione europea
Data:	14 agosto 2013
n. doc. Comm.:	COM(2013) 583 final
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa al rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera di Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, a Uwe CORSEPIUS, Segretario generale del Consiglio dell'Unione europea.

---

All.: [COM\(2013\) 583 final](#)



Bruxelles, 14.8.2013  
COM(2013) 583 final

2013/0282 (NLE)

Proposta di

**DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**relativa al rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa**

## RELAZIONE

### **1. CONTESTO DELLA PROPOSTA**

L'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa è stato firmato a Bruxelles il 16 novembre 2000. L'articolo 12, lettera b), dell'accordo dispone quanto segue: "Il presente accordo è concluso per un periodo iniziale che ha termine il 31 dicembre 2002 e può essere prorogato, di quinquennio in quinquennio, su accordo delle parti."

Con la decisione 2009/313/CE del 30 marzo 2009, il Consiglio ha concluso il rinnovo dell'accordo per un ulteriore periodo di cinque anni.

Il rinnovo dell'accordo per un ulteriore periodo di cinque anni sarebbe nell'interesse di entrambe le parti per mantenere la continuità delle relazioni scientifiche e tecnologiche tra la Russia e l'Unione europea.

### **2. CONSULTAZIONE DELLE PARTI INTERESSATE E VALUTAZIONI D'IMPATTO**

In seguito ad un riesame dell'accordo, effettuato congiuntamente da esperti indipendenti dell'Unione europea e della Federazione russa, sono state stilate una serie di raccomandazioni. Entrambe le parti, in una riunione tra rappresentanti della Commissione europea e del ministero dell'Istruzione e della Scienza della Federazione russa svoltasi il 15 febbraio 2013 a Mosca, hanno preso atto della raccomandazione del gruppo di esperti di rinnovare l'accordo nella sua forma attuale per ulteriori cinque anni.

### **3. ELEMENTI GIURIDICI DELLA PROPOSTA**

Il contenuto materiale dell'accordo rinnovato sarà identico a quello dell'accordo vigente che scade il 20 febbraio 2014.

### **4. INCIDENZA SUL BILANCIO**

La scheda finanziaria legislativa che accompagna la presente decisione definisce l'incidenza indicativa sul bilancio. Le disposizioni della decisione garantiscono la tutela degli interessi finanziari dell'Unione.

Alla luce di quanto sopra, la Commissione chiede al Consiglio:

- di approvare, a nome dell'Unione, e previa approvazione del Parlamento europeo, il rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa per un periodo supplementare di cinque anni;
- di autorizzare il presidente del Consiglio a designare la persona o le persone abilitate a notificare al governo della Federazione russa che l'Unione ha espletato le procedure interne necessarie per l'entrata in vigore del presente accordo rinnovato.

Proposta di

## **DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**relativa al rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 186, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), punto v),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo,

considerando quanto segue:

- (1) Con la decisione 2000/742/CE del 16 novembre 2000, il Consiglio ha approvato la conclusione dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa.
- (2) L'articolo 12, lettera b), dell'accordo dispone quanto segue: "Il presente accordo è concluso per un periodo iniziale che termina il 31 dicembre 2002 e può essere rinnovato su accordo delle parti per ulteriori periodi di cinque anni".
- (3) A seguito di una revisione congiunta dell'accordo, entrambe le parti hanno preso atto della raccomandazione relativa al rinnovo, per ulteriori cinque anni, dell'accordo nella sua forma attuale.
- (4) Le parti considerano che un rapido rinnovo dell'accordo sarebbe nel loro interesse reciproco.
- (5) Il contenuto dell'accordo rinnovato sarà identico al contenuto dell'accordo che scade il 20 febbraio 2014.
- (6) È opportuno approvare, a nome dell'Unione europea, il rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

Il rinnovo per un periodo supplementare di cinque anni dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa è approvato a nome dell'Unione europea.

*Articolo 2*

Il presidente del Consiglio è autorizzato, a nome dell'Unione e conformemente all'articolo 12, lettera a), dell'accordo, a notificare al governo della Federazione russa che l'Unione ha espletato le procedure interne necessarie per l'entrata in vigore del presente accordo rinnovato e a effettuare la notifica seguente alla Federazione russa:

"In conseguenza dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona il 1° dicembre 2009, l'Unione europea ha sostituito ed è succeduta alla Comunità europea, e da tale data esercita tutti i diritti e assume tutti gli obblighi della Comunità europea. Pertanto, i riferimenti alla "Comunità europea" nel testo dell'accordo si intendono fatti all'"Unione europea".

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione. La presente decisione è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio  
Il presidente*

## **SCHEDA FINANZIARIA LEGISLATIVA**

### **1. CONTESTO DELLA PROPOSTA/INIZIATIVA**

- 1.1. Titolo della proposta/iniziativa
- 1.2. Settore/settori interessati nella struttura ABM/ABB
- 1.3. Natura della proposta/iniziativa
- 1.4. Obiettivi
- 1.5. Motivazione della proposta/iniziativa
- 1.6. Durata e incidenza finanziaria
- 1.7. Modalità di gestione previste

### **2. MISURE DI GESTIONE**

- 2.1. Disposizioni in materia di monitoraggio e di relazioni
- 2.2. Sistema di gestione e di controllo
- 2.3. Misure di prevenzione delle frodi e delle irregolarità

### **3. INCIDENZA FINANZIARIA PREVISTA DELLA PROPOSTA/INIZIATIVA**

- 3.1. Rubrica/rubriche del quadro finanziario pluriennale e linea/linee di bilancio di spesa interessate
- 3.2. Incidenza prevista sulle spese
  - 3.2.1. *Sintesi dell'incidenza prevista sulle spese*
  - 3.2.2. *Incidenza prevista sugli stanziamenti operativi*
  - 3.2.3. *Incidenza prevista sugli stanziamenti di natura amministrativa*
  - 3.2.4. *Compatibilità con il quadro finanziario pluriennale attuale*
  - 3.2.5. *Partecipazione di terzi al finanziamento*
- 3.3. Incidenza prevista sulle entrate

## SCHEDA FINANZIARIA LEGISLATIVA

### 1. CONTESTO DELLA PROPOSTA/INIZIATIVA

#### 1.1. Titolo della proposta/iniziativa

Proposta di decisione del Consiglio relativa al rinnovo dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Comunità europea e il governo della Federazione russa.

#### 1.2. Settore/ settori interessati nella struttura ABM/ABB<sup>1</sup>

Strategia e coordinamento politici, in particolare per le direzioni generali RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR e MOVE.

#### 1.3. Natura della proposta/iniziativa

- La proposta/iniziativa riguarda **una nuova azione**
- La proposta/iniziativa riguarda una **nuova azione a seguito di un progetto pilota/un'azione preparatoria<sup>2</sup>**
- La proposta/iniziativa riguarda **la proroga di un'azione esistente**
- La proposta/iniziativa riguarda **un'azione riorientata verso una nuova azione**

#### 1.4. Obiettivi

##### 1.4.1. Obiettivi strategici pluriennali della Commissione oggetto della proposta/iniziativa

La presente iniziativa consentirà a entrambe le parti di migliorare ed intensificare la loro cooperazione in settori scientifici e tecnologici di interesse comune.

##### 1.4.2. Obiettivi specifici e attività ABM/ABB interessate

###### Obiettivo specifico n. 1

Consentirà inoltre un più ampio scambio di conoscenze specifiche e un trasferimento di know-how a vantaggio delle comunità scientifiche, dell'industria e dei cittadini.

###### Attività ABM/ABB interessate

<sup>1</sup> ABM: *Activity Based Management* (gestione per attività) – ABB: *Activity-Based Budgeting* (bilancio per attività).

<sup>2</sup> A norma dell'articolo 49, paragrafo 6, lettera a) o b), del regolamento finanziario.

### 1.4.3. Risultati e incidenza previsti

*Precisare gli effetti che la proposta/iniziativa dovrebbe avere sui beneficiari/gruppi interessati.*

La presente decisione consentirà sia all'Unione europea che alla Russia di trarre benefici reciproci dai progressi scientifici e tecnologici conseguiti grazie alla cooperazione nel settore della ricerca nell'ambito dei rispettivi programmi specifici di ricerca e agevolerà una maggiore cooperazione.

### 1.4.4. Indicatori di risultato e di incidenza

*Precisare gli indicatori che permettono di seguire l'attuazione della proposta/iniziativa.*

I servizi della Commissione monitoreranno regolarmente tutte le azioni svolte nell'ambito dell'accordo che prevede un riesame da parte dell'UE degli elementi seguenti:

a) indicatori di efficienza – numero di proposte presentate dalla Russia per ciascun programma specifico rispetto al numero di proposte selezionate ai fini del finanziamento nell'ambito del programma;

b) raccolta di dati – in base alle informazioni provenienti dai programmi specifici del programma quadro e alle informazioni fornite dalla Federazione russa al comitato misto Comunità-Russia, istituito a norma dell'articolo 6 dell'accordo.

## 1.5. Motivazione della proposta/iniziativa

### 1.5.1. Necessità da coprire nel breve e lungo termine

La presente decisione consentirà a entrambe le parti di continuare a migliorare e intensificare la loro cooperazione in settori scientifici e tecnologici di interesse comune.

### 1.5.2. Valore aggiunto dell'intervento dell'Unione europea

L'accordo si basa sui principi del vantaggio reciproco, dell'accesso reciproco ai programmi e alle attività dell'altra parte in relazione all'oggetto dell'accordo, della non discriminazione, dell'effettiva protezione della proprietà intellettuale, dell'equa ripartizione dei diritti di proprietà intellettuale e dell'effettiva valorizzazione dei risultati. Il rinnovo di tale accordo permetterà di rafforzare le conoscenze scientifiche e offrirà opportunità di accesso al mercato.

### 1.5.3. Insegnamenti tratti da esperienze analoghe

Sulla base dell'esperienza maturata finora nel processo di cooperazione S&T, si ritiene reciprocamente vantaggioso proseguire la cooperazione con la Russia rinnovando l'accordo per un ulteriore periodo di cinque anni.



*1.5.4. Compatibilità ed eventuale sinergia con altri strumenti pertinenti*

Il rinnovo dell'accordo con la Russia è considerato pienamente coerente con l'apertura ai paesi terzi della partecipazione ai programmi quadro dell'Unione europea.

## 1.6. Durata e incidenza finanziaria

Proposta/iniziativa di **durata limitata**

–  Proposta/iniziativa in vigore a decorrere dal 20.2.2014 fino al 19.2.2019

–  Incidenza finanziaria dal 2014 al 2019

Proposta/iniziativa di **durata illimitata**

– Attuazione con un periodo di avviamento dal AAAA al AAAA,

– seguito da un funzionamento a pieno ritmo.

## 1.7. Modalità di gestione prevista<sup>3</sup>

**Gestione centralizzata diretta** da parte della Commissione

**Gestione centralizzata indiretta** con delega delle funzioni di esecuzione a:

–  agenzie esecutive

–  organismi istituiti dalle Comunità<sup>4</sup>

–  organismi pubblici nazionali/organismi investiti di attribuzioni di servizio pubblico

–  persone incaricate di attuare azioni specifiche di cui al titolo V del trattato sull'Unione europea, che devono essere indicate nel pertinente atto di base ai sensi dell'articolo 49 del regolamento finanziario

**Gestione concorrente** con gli Stati membri

**Gestione decentrata** con paesi terzi

**Gestione congiunta** con organizzazioni internazionali (*specificare*)

*Se è indicata più di una modalità, fornire ulteriori informazioni alla voce "Osservazioni".*

Osservazioni

---

<sup>3</sup> Le spiegazioni sulle modalità di gestione e i riferimenti al regolamento finanziario sono disponibili sul sito BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

<sup>4</sup> A norma dell'articolo 185 del regolamento finanziario.

## **2. MISURE DI GESTIONE**

### **2.1. Disposizioni in materia di monitoraggio e di relazioni**

*Precisare frequenza e condizioni.*

La partecipazione degli organismi di ricerca della Russia al programma quadro (Orizzonte 2020) e ad altre attività di cooperazione ai sensi dell'accordo sarà regolarmente monitorata attraverso riunioni del comitato misto Comunità-Russia istituito dall'articolo 6 dell'accordo.

### **2.2. Sistema di gestione e di controllo**

#### *2.2.1. Rischi individuati*

Sono previsti contatti e riunioni bilaterali regolari che consentono una sistematica condivisione delle informazioni. Non sono stati individuati rischi nel sistema di controllo.

#### *2.2.2. Modalità di controllo previste*

#### *2.2.3. Costi e benefici dei controlli e probabile tasso di non conformità*

### **2.3. Misure di prevenzione delle frodi e delle irregolarità**

*Precisare le misure di prevenzione e tutela in vigore o previste.*

Quando l'attuazione del programma quadro richiede il ricorso a contraenti esterni o comporta la concessione di contributi finanziari a terzi, la Commissione effettuerà, se del caso, audit finanziari, in particolare se ha motivo di dubitare del carattere realistico dei lavori eseguiti o descritti nelle relazioni di attività.

Gli audit finanziari dell'Unione saranno effettuati dal suo personale o da esperti contabili riconosciuti conformemente alla legislazione della parte sottoposta all'audit. L'Unione sceglie liberamente questi ultimi, avendo cura di evitare conflitti di interessi che potrebbero essere segnalati dalla parte oggetto dell'audit. In relazione allo svolgimento delle attività di ricerca, la Commissione garantirà inoltre, attraverso controlli efficaci, la salvaguardia degli interessi finanziari dell'Unione e, qualora dovessero emergere irregolarità, l'adozione di misure e sanzioni dissuasive e proporzionate.

Per raggiungere questo obiettivo, in tutti i contratti stipulati ai fini dell'attuazione del programma quadro figureranno norme relative a controlli, misure e sanzioni, con riferimento ai regolamenti nn. 2988/95, 2185/96 e 1073/99.

In particolare i contratti devono prevedere i seguenti punti:

- l'introduzione di clausole contrattuali specifiche per tutelare gli interessi finanziari dell'Unione europea attraverso l'esecuzione di verifiche e controlli in relazione ai lavori eseguiti;

- lo svolgimento di controlli amministrativi nell'ambito delle misure antifrode, conformemente ai regolamenti (CE) nn. 2185/96, 1073/1999 e 1074/1999;
- l'applicazione di sanzioni amministrative per tutte le irregolarità dolose o colpose nell'attuazione dei contratti, conformemente al regolamento quadro n. 2988/95, con un meccanismo di "lista nera";
- il fatto che eventuali ordini di recupero in caso di irregolarità e di frodi devono essere esecutivi a norma dell' articolo 299 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

Inoltre, e come misura di routine, un programma di controlli concernenti gli aspetti scientifici e di bilancio sarà eseguito dal personale responsabile della Direzione generale per la ricerca e l'innovazione; un audit interno sarà realizzato dall'unità "Audit interno" della DG Ricerca e innovazione e ispezioni in loco saranno condotte dalla Corte dei conti europea.

### 3. INCIDENZA FINANZIARIA PREVISTA DELLA PROPOSTA/INIZIATIVA

#### 3.1. Rubrica/rubriche del quadro finanziario pluriennale e linea/linee di bilancio di spesa interessate

- Linee di bilancio esistenti

Secondo l'ordine delle rubriche del quadro finanziario pluriennale e delle linee di bilancio.

Rubrica del quadro finanziario pluriennale	Linea di bilancio	Natura della spesa	Partecipazione			
	Numero [Denominazione.....]	Diss./Non diss. <sup>(5)</sup>	di paesi EFTA <sup>6</sup>	di paesi candidati <sup>7</sup>	di paesi terzi	ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera a) bis, del regolamento finanziario
1a	08.01.05	Non diss.	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ
1a	08.01.05.01	Non. diss.	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ
1a	08.01.05.03	Non. diss.	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ

- Nuove linee di bilancio di cui è chiesta la creazione

Secondo l'ordine delle rubriche del quadro finanziario pluriennale e delle linee di bilancio.

Rubrica del quadro finanziario pluriennale	Linea di bilancio	Natura della spesa	Partecipazione			
	Numero [Denominazione.....]	Diss./Non diss.	di paesi EFTA	di paesi candidati	di paesi terzi	ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera a bis), del regolamento finanziario
	[XX.YY.YY.YY]		Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

<sup>5</sup> Diss. = stanziamenti dissociati / Non diss. = stanziamenti non dissociati.

<sup>6</sup> EFTA: Associazione europea di libero scambio.

<sup>7</sup> Paesi candidati e, se del caso, paesi potenziali candidati dei Balcani occidentali.

### 3.2. Incidenza prevista sulle spese

Sezione da compilare utilizzando il foglio elettronico sui dati di bilancio di natura amministrativa (secondo documento allegato alla presente scheda finanziaria) e da caricare su CISNET ai fini della consultazione interservizi.

#### 3.2.1. Sintesi dell'incidenza prevista sulle spese

Mio EUR (al terzo decimale)

<b>Rubrica del quadro finanziario pluriennale</b>	<b>1a</b>	<b>[Denominazione] Competitività per la crescita e l'occupazione</b>
---	-----------	--

DG: <Ricerca e innovazione>			Anno 2014 <sup>8</sup>	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018	Anno 2019	TOTALE
• Stanziamenti operativi									
Numero della linea di bilancio	Impegni	(1)							
	Pagamenti	(2)							
Numero della linea di bilancio	Impegni	(1a)							
	Pagamenti	(2a)							
Stanziamenti di natura amministrativa finanziati dalla dotazione di programmi specifici <sup>9</sup>									
Numero della linea di bilancio	08.01.05	(3)							
<b>TOTALE degli stanziamenti per la DG &lt;Ricerca e innovazione&gt;</b> <sup>10</sup>	Impegni	=1+1a +3	0,099	0,110	0,110	0,110	0,110	0,011	<b>0,550</b>
	Pagamenti	=2+2a +3	0,099	0,110	0,110	0,110	0,110	0,011	<b>0,550</b>
Numero della linea di bilancio	08.01.05.01								

<sup>8</sup> L'anno N è l'anno di inizio dell'attuazione della proposta/iniziativa.

<sup>9</sup> Assistenza tecnica e/o amministrativa e spese di sostegno all'attuazione di programmi e/o azioni dell'UE (ex linee "BA"), ricerca indiretta, ricerca diretta.

<sup>10</sup> Gli stanziamenti per il periodo 2014-2020 e la relativa base giuridica non sono ancora stati adottati dal Parlamento europeo e dal Consiglio e il progetto di bilancio 2014 non è ancora stato approvato dall'autorità di bilancio.

<b>TOTALE degli stanziamenti per la DG &lt;Ricerca e innovazione&gt;</b>	Impegni	(1a)	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011		<b>0,330</b>
	Pagamenti	(2a)	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011		<b>0,330</b>
Numero della linea di bilancio	08.01.05.03									
<b>TOTALE degli stanziamenti per la DG &lt;Ricerca e innovazione&gt;</b>	Impegni	(1b)	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007		<b>0,220</b>
	Pagamenti	(2b)	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007		<b>0,220</b>
• TOTALE degli stanziamenti operativi	Impegni	(4)								
	Pagamenti	(5)								
• TOTALE degli stanziamenti di natura amministrativa finanziati dalla dotazione di programmi specifici		(6)	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		<b>0,550</b>
<b>TOTALE degli stanziamenti per la RUBRICA &lt;1a.&gt;</b> del quadro finanziario pluriennale	Impegni	=4+ 6	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		<b>0,550</b>
	Pagamenti	=5+ 6	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		<b>0,550</b>

**Se la proposta/iniziativa incide su più rubriche:**

• TOTALE degli stanziamenti operativi	Impegni	(4)								
	Pagamenti	(5)								
• TOTALE degli stanziamenti di natura amministrativa finanziati dalla dotazione di programmi specifici		(6)								
<b>TOTALE degli stanziamenti per le RUBRICHE da 1 a 4</b> del quadro finanziario pluriennale (importo di riferimento)	Impegni	=4+ 6								
	Pagamenti	=5+ 6								

<b>Rubrica del quadro finanziario pluriennale</b>	<b>5</b>	“Spese amministrative”
---	----------	------------------------

Mio EUR (al terzo decimale)

		Anno N	Anno N+1	Anno N+2	Anno N+3	Inserire gli anni necessari per evidenziare la durata dell'incidenza (cfr. punto 1,6)			TOTALE
DG: <.....>									
• Risorse umane									
• Altre spese amministrative									
<b>TOTALE DG &lt;....&gt;</b>	Stanziamenti								

<b>TOTALE degli stanziamenti RUBRICA 5 del quadro finanziario pluriennale</b>	(Totale impegni = Totale pagamenti)								
---	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Mio EUR (al terzo decimale)

		2014 <sup>11</sup>	2015	2016	2017	2018	2019		TOTALE
<b>TOTALE degli stanziamenti per le RUBRICHE da 1 a 5 del quadro finanziario pluriennale</b>	Impegni	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		<b>0,550</b>
	Pagamenti	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		<b>0,550</b>

<sup>11</sup> L'anno N è l'anno di inizio dell'attuazione della proposta/iniziativa.



3.2.2. *Incidenza prevista sugli stanziamenti operativi*

- La proposta/iniziativa non comporta l'utilizzazione di stanziamenti operativi.
- La proposta/iniziativa comporta l'utilizzo di stanziamenti operativi, come spiegato di seguito:

Stanziamenti di impegno in Mio EUR (al terzo decimale)

Specificare gli obiettivi e i risultati  ↓			Anno N	Anno N+1	Anno N+2	Anno N+3	Inserire gli anni necessari per evidenziare la durata dell'incidenza (cfr. punto 1.6)										TOTALE		
	RISULTATI																		
	Tipo <sup>12</sup>	Costo medio	Numero	Costo	Numero	Costo	Numero	Costo	Numero	Costo	Numero	Costo	Numero	Costo	Numero	Costo	Numero	Costo	Numero totale
OBIETTIVO SPECIFICO 1 <sup>13</sup> ...																			
Risultato																			
Risultato																			
Risultato																			
Totale parziale dell'obiettivo specifico 1																			
OBIETTIVO SPECIFICO No 2...																			
Risultato																			
Totale parziale dell'obiettivo specifico 2																			

<sup>12</sup> I risultati sono i prodotti e servizi da fornire (ad esempio: numero di scambi di studenti finanziati, numero di km di strade costruiti ecc.).

<sup>13</sup> Come indicato al punto 1.4.2. "Obiettivi specifici".

<b>COSTO TOTALE</b>																	
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 3.2.3. Incidenza prevista sugli stanziamenti di natura amministrativa

#### 3.2.3.1. Sintesi

- La proposta/iniziativa comporta l'utilizzo di stanziamenti di natura amministrativa, come spiegato di seguito:

Mio EUR (al terzo decimale)

	Anno 2014 <sup>14</sup>	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018	Anno 2019	TOTALE
--	----------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------

<b>RUBRICA 5 del quadro finanziario pluriennale</b>							
Risorse umane							
Altre spese amministrative							
<b>Totale parziale RUBRICA 5 del quadro finanziario pluriennale</b>							

<b>Esclusa la RUBRICA 5<sup>15</sup> del quadro finanziario pluriennale</b>							
Risorse umane	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011	<b>0,330</b>
Altre spese di natura amministrativa	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007	<b>0,220</b>
<b>Totale parziale esclusa la RUBRICA 5 del quadro finanziario pluriennale</b>							

<b>TOTALE</b>	<b>0,092</b>	<b>0,110</b>	<b>0,110</b>	<b>0,110</b>	<b>0,110</b>	<b>0,018</b>	<b>0,550</b>
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Gli stanziamenti amministrativi richiesti saranno coperti dagli stanziamenti della DG già assegnati alla gestione dell'azione e/o riassegnati all'interno della DG, integrati dall'eventuale dotazione supplementare concessa alla DG responsabile nell'ambito della procedura annuale di assegnazione, tenendo conto dei vincoli di bilancio.

<sup>14</sup> L'anno N è l'anno di inizio dell'attuazione della proposta/iniziativa.

<sup>15</sup> Assistenza tecnica e/o amministrativa e spese di sostegno all'attuazione di programmi e/o azioni dell'UE (ex linee "BA"), ricerca indiretta, ricerca diretta.

### 3.2.3.2. Fabbisogno previsto di risorse umane

- La proposta/iniziativa comporta l'utilizzo di risorse umane, come spiegato di seguito:

*Stima da esprimere in equivalenti a tempo pieno*

	Anno 2014	Anno 2015	Anno 2016	Anno 2017	Anno 2018	Anno 2019	Inserire gli anni necessari per evidenziare la durata dell'incidenza (cfr. punto 1.6)
<b>• Posti della tabella dell'organico (funzionari e agenti temporanei)</b>							
XX 01 01 01 (in sede e negli uffici di rappresentanza della Commissione)							
XX 01 01 02 (nelle delegazioni)							
08 01 05 01 (ricerca indiretta)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	
10 01 05 01 (ricerca diretta)							
<b>• Personale esterno (in equivalenti a tempo pieno: ETP)<sup>16</sup></b>							
XX 01 02 01 (AC, END e INT della dotazione globale)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT e JED nelle delegazioni)							
XX 01 04 yy <sup>17</sup>	- in sede						
	- nelle delegazioni						
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT – Ricerca indiretta)							
10 01 05 02 (AC, END, INT – Ricerca diretta)							
Altre linee di bilancio (specificare)							
<b>TOTALE</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,5</b>	

XX è il settore politico o il titolo di bilancio interessato.

Il fabbisogno di risorse umane è coperto dal personale della DG già assegnato alla gestione dell'azione e/o riassegnato all'interno della stessa DG, integrato dall'eventuale dotazione supplementare concessa alla DG responsabile nell'ambito della procedura annuale di assegnazione, tenendo conto dei vincoli di bilancio.

Descrizione dei compiti da svolgere:

Funzionari e agenti temporanei	Preparazione e gestione delle riunioni del comitato misto di cui all'articolo 6 dell'accordo e delle missioni che garantiscono il funzionamento e l'attuazione adeguati dell'accordo e il riesame periodico dell'accordo.
Personale esterno	

<sup>16</sup> AC = agente contrattuale; AL = agente locale; END = esperto nazionale distaccato; INT = personale interinale ("intérimaire"); JED = giovane esperto in delegazione ("jeune expert en délégation").

<sup>17</sup> Sottomassimale per il personale esterno previsto dagli stanziamenti operativi (ex linee "BA").

3.2.4. *Compatibilità con il quadro finanziario pluriennale attuale*

- La proposta/iniziativa è compatibile con il quadro finanziario pluriennale attuale.

3.2.5. *Partecipazione di terzi al finanziamento*

- La proposta/iniziativa non prevede cofinanziamenti da terzi.

**3.3. Incidenza prevista sulle entrate**

- La proposta/iniziativa non ha alcuna incidenza finanziaria sulle entrate.